

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

A TANÁCS 2010/156/KKBP HATÁROZATA

(2010. március 16.)

az Európai Unió Macedónia volt jugoszláv köztársaságheli különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról

(HL L 67., 2010.3.17., 6. o.)

Módosította:

Hivatalos Lap

► **M1**

A Tanács 2010/444/KKBP határozata (2010. augusztus 11.)

Szám	Oldal	Dátum
L 211	32	2010.8.12.

▼B**A TANÁCS 2010/156/KKBP HATÁROZATA****(2010. március 16.)****az Európai Unió Macedónia volt jugoszláv köztársaságbeli különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikkére, 31. cikkének (2) bekezdésére és 33. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletének javaslatára,

mivel:

- (1) 2005. október 17-én a Tanács elfogadta a 2005/724/KKBP együttes fellépést⁽¹⁾, amely Erwan FOUÉRE-t nevezte ki az Európai Unió Macedónia volt jugoszláv köztársaságbeli különleges képviselőjévé (EUKK).
- (2) A Tanács 2009. szeptember 15-án elfogadta a 2009/706/KKBP együttes fellépést⁽²⁾, amely az EUKK megbízatását 2010. március 31-ig meghosszabbította.
- (3) Az EUKK megbízatását 2010. augusztus 31-ig meg kell hosszabbítani. Mindazonáltal az EUKK megbízatása korábban is megszüntethető, amennyiben a Tanács az Európai Külügyi Szolgálat létrehozásáról szóló határozat hatálybalépését követően az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletének (továbbiakban: a főképviselet) ajánlása alapján így határoz,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

▼M1*1. cikk***Az Európai Unió különleges képviselője**

A Tanács Erwan FOUÉRE-nak, a Macedónia volt jugoszláv köztársasági EUKK-nak a megbízatását 2011. február 28-ig, illetve mindaddig meghosszabbítja, amíg a Tanács – a főképviselet javaslata alapján – meg nem állapítja, hogy az Európai Külügyi Szolgálat keretében létrejöttek az e határozat szerinti funkcióknak megfelelő feladatkörök, és meg nem szünteti a megbízást.

▼B*2. cikk***Politikai célkitűzés**

Az EUKK megbízatása az Európai Unió Macedónia volt jugoszláv köztársaságbeli politikai célkitűzésén alapul, nevezetesen azon, hogy hozzá kell járulni a békefolyamat megszilárdításához és az ohridi kerektegyezmény teljes körű végrehajtásához, előmozdítva ezzel az európai integráció felé történő további előrehaladást a stabilizációs és társulási folyamat révén.

Az EUKK támogatja a főképviseletnek a régióban végzett munkáját.

⁽¹⁾ HL L 272., 2005.10.18., 26. o.

⁽²⁾ HL L 244., 2009.9.16., 25. o.

▼B*3. cikk***Megbízatus**

A politikai célkitűzés megvalósítása érdekében az EUKK megbízatusa a következő:

- a) szoros kapcsolat fenntartása Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság kormányával és a politikai folyamat résztvevőivel;
- b) az Unió részéről tanácsadás és közreműködés felajánlása a politikai folyamat előmozdításához;
- c) azon erőfeszítések összehangolásának biztosítása, amelyeket a nemzetközi közösség a 2001. augusztus 13-i keretegyezmény – az egyezményben és annak mellékleteiben megállapított – rendelkezései végrehajtásának és fenntarthatóságának segítése érdekében tesz;
- d) a biztonság és az etnikumok közötti kapcsolatok kérdésének szoros figyelemmel kísérése, ezekről jelentések benyújtása, és e célból kapcsolattartás valamennyi érintett szervvel;
- e) hozzájárulás az emberi jogok és az alapvető szabadságjogok tiszteletben tartásának kialakításához és megerősítéséhez Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság területén, az EU emberi jogi politikájával és az EU emberi jogi iránymutatásaival összhangban.

*4. cikk***A megbízatus végrehajtása**

- (1) Az EUKK felel a megbízatusnak a főképviselő felügyelete melletti végrehajtásáért.
- (2) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) kiemelt kapcsolatot tart fenn az EUKK-val, és egyben az EUKK elsődleges kapcsolattartója a Tanács felé. A PBB – a megbízatus keretein belül és a főképviselő hatáskörének sérelme nélkül – stratégiai iránymutatást és politikai irányítást nyújt az EUKK számára.

▼M1*5. cikk***Finanszírozás**

- (1) Az EUKK megbízatusával kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2010. április 1-jétől 2010. augusztus 31-ig terjedő időszakra 340 000 EUR.
- (2) Az EUKK megbízatusával kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2010. szeptember 1-jétől 2011. február 28-ig terjedő időszakra 310 000 EUR.
- (3) A kiadásokat az Unió általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni.

▼M1

(4) A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi. Az EUKK minden kiadásról köteles elszámolni a Bizottságnak.

▼B*6. cikk***A csoport létrehozása és összetétele**

(1) Megbízása és a rendelkezésre álló megfelelő pénzügyi eszközök keretein belül az EUKK felel csoportjának létrehozásáért. A csoportnak rendelkeznie kell a megbízás által megkívánt, meghatározott politikai kérdésekre vonatkozó szakértelemmel. Az EUKK folyamatosan és haladéktalanul tájékoztatja a Tanácsot és a Bizottságot a csoport összetételéről.

(2) A tagállamok és az Európai Unió intézményei javaslatot tehetnek olyan alkalmazottak kirendelésére, akik az EUKK-t munkájában segítik. A tagállamok vagy az Unió intézményei által az EUKK mellé kirendelt személyzet javadalmazását az érintett tagállam, illetve az Unió érintett intézménye fedezi. A tagállamok által a Tanács Főtitkárságához kirendelt szakértőket is ki lehet helyezni az EUKK-hoz. A szerződéses nemzetközi alkalmazottaknak a tagállamok állampolgárainak kell lenniük.

(3) A kirendelt személyzet minden tagja a küldő állam vagy uniós intézmény közigazgatási fennhatósága alatt marad, és az EUKK megbízatásának érdekében jár el és végzi feladatát.

*7. cikk***Az EUKK és személyzete részére biztosított kiváltságok és mentességek**

Az EUKK küldetésének és az alkalmazottak feladatának elvégzéséhez és a zökkenőmentes működéshez szükséges kiváltságokról, mentességekről és egyéb garanciákról – adott esetben – a fogadó féllel/felekkel kell megállapodni. A tagállamok és a Bizottság minden ehhez szükséges támogatást megadnak.

*8. cikk***Az EU-minősített információk biztonsága**

Az EUKK és csoportjának tagjai – különösen az EU-minősített információk kezelése során – tiszteletben tartják a Tanács biztonsági szabályzatának elfogadásáról szóló, 2001. március 19-i 2001/264/EK tanácsi határozatban ⁽¹⁾ megállapított biztonsági elveket és minimumszabályokat.

*9. cikk***Az információkhoz való hozzáférés és logisztikai támogatás**

(1) A tagállamok, a Bizottság és a Tanács Főtitkársága biztosítja, hogy az EUKK minden lényeges információhoz hozzáférjen.

⁽¹⁾ HL L 101., 2001.4.11., 1. o.

▼B

(2) Az Unió küldöttségei és/vagy a tagállamok – az adott esettől függően – logisztikai segítséget nyújtanak a térségben.

*10. cikk***Biztonság**

Az EUKK – a Szerződés V. címe szerint az Unión kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó uniós politikának megfelelően – megbízásával és a hatásköre alá tartozó földrajzi terület biztonsági helyzetével összhangban, a közvetlenül az irányítása alá tartozó állomány biztonsága érdekében meghoz valamennyi indokolt és megvalósítható intézkedést, elsősorban az alábbiakat:

- a) az adott misszióra vonatkozó és a Tanács Főtitkárságának iránymutatásán alapuló biztonsági terv létrehozása, amely tartalmazza a misszióra vonatkozó fizikai, szervezeti és eljárási biztonsági intézkedéseket, szabályozza az állomány biztonságos mozgását a misszió területére és a misszió területén belül, továbbá kiterjed a biztonsági események kezelésére, valamint magában foglalja a misszió veszélyhelyzeti intézkedési és evakuálási tervét;
- b) annak biztosítása, hogy az Unión kívül alkalmazott teljes személyi állomány a misszió területén fennálló körülmények által megkövetelt, nagy kockázat elleni biztosítással rendelkezzen;
- c) annak biztosítása, hogy az Unión kívül telepítendő csoportjának valamennyi tagja – a helyi szerződéses személyzetet is beleértve – megfelelő, a misszióknak a Tanács Főtitkársága általi biztonsági minősítéséhez igazodó biztonsági képzésben részesüljön a misszió területére való megérkezést megelőzően vagy azt követően;
- d) annak biztosítása, hogy a rendszeres biztonsági értékeléseket követően tett ajánlásokat végrehajtsák, és ezek végrehajtásáról és az egyéb biztonsági kérdésekről, a félidős jelentések és a megbízatás végrehajtásáról szóló jelentések keretében, írásos jelentéseket nyújtsanak be a főképviselő, a Tanács és a Bizottság számára.

*11. cikk***Jelentéstétel**

Az EUKK szóban és írásban rendszeresen jelentést tesz a főképviselőnek és a PBB-nek. Az EUKK szükség szerint a tanácsi munkacsoportoknak is jelentést tesz. A rendszeres írásbeli jelentéseket a COREU-hálózaton keresztül terjesztik. Az EUKK a főképviselő vagy a PBB ajánlására jelentést tehet a Külügyek Tanácsának.

*12. cikk***Koordináció**

(1) Az EUKK előmozdítja az Unión belüli átfogó politikai koordinációt. Elősegíti annak biztosítását, hogy valamennyi helyszíni európai uniós eszközt koherens módon alkalmazzanak az Unió politikai céljainak megvalósítása érdekében. Az EUKK tevékenységét össze kell hangolni a Bizottság, valamint adott esetben a térségben működő többi EUKK tevékenységével. Az EUKK rendszeresen tájékoztatja a tagállamok külképviselőit és az Unió küldöttségeit.

▼B

(2) A helyszínen az EUKK szoros kapcsolatot tart fenn az Unió küldöttségeinek vezetőivel és a tagállamok külképviseleteinek vezetőivel. Ezek minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy az EUKK-nak megbízatása végrehajtásában segítséget nyújtsanak. Az EUKK a helyszínen működő egyéb nemzetközi és regionális szereplőkkel is kapcsolatot tart.

*13. cikk***Felülvizsgálat**

E határozat végrehajtását, valamint az Uniónak a térségben történő egyéb hozzájárulásaival való összhangját rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK a megbízatás végén a megbízatás teljesítéséről szóló átfogó jelentést nyújt be a főképviseelőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak.

*14. cikk***Hatálybalépés**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

*15. cikk***Kihirdetés**

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.